

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 13 (1959)

**Heft:** 8: Betonbau = Construction en béton = Concrete construction

**Artikel:** Wohnhaus Steiner in Bellach = Habitation Steiner à Bellach = Steiner house at Bellach

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-330086>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wohnhaus Steiner in Bellach

Habitation Steiner à Bellach

Steiner house at Bellach

Entwurf 1956/57, gebaut 1957



5 Ansicht von Südwesten.

Façade sud-ouest.

South-west elevation.

6 Ansicht von Südosten.

Vue de sud-est.

South-east view.

7 Ostfassade.

Façade est.

East elevation.

8 Untergeschoß 1:200.

Sous-sol.

Basement.

9 Erdgeschoß 1:200.

Rez-de-chaussée.

Ground floor.

1 Zugang / Accès / Driveway

2 Garage

3 Vorräum / Antichambre / Vestibule

4 Wohn-Eßraum / Salle à manger et de séjour / Dining-living room

5 Arbeitsraum / Salle de travail / Work room

6 Schlafzimmer Eltern / Chambre à coucher des parents / Parents' bedroom

7 Schlafzimmer Kinder / Chambre à coucher des enfants / Children's bedroom

8 Schlafzimmer Gäste / Chambre à coucher des hôtes / Guest room

9 Küche / Cuisine / Kitchen

10 Bad, WC / Bains, WC / Bath, WC

11 Freisitz / Séjour en plein air / Open-air seating area

12 Mehrzweckraum (Werkstatt, Kinderspielraum, Waschplatte usw.) / Local à usage multiple (atelier, salle de jeu des enfants, buanderie, etc.) / All-purpose room (workshop, children's playroom, laundry, etc.)

13 Geräterähnliche / Niche à ustensiles / Nook for tools

14 Luftheizaggregat / Groupe de chauffage d'air / Hot air installation

15 Waschmaschine / Machine à laver / Washing machine

16 Öltank und Geräte / Citerne d'huile et ustensiles / Oil tank and tools

17 Keller / Cave / Cellar

10 Ansicht von Westen auf den gedeckten Sitzplatz vor dem Wohnraum.

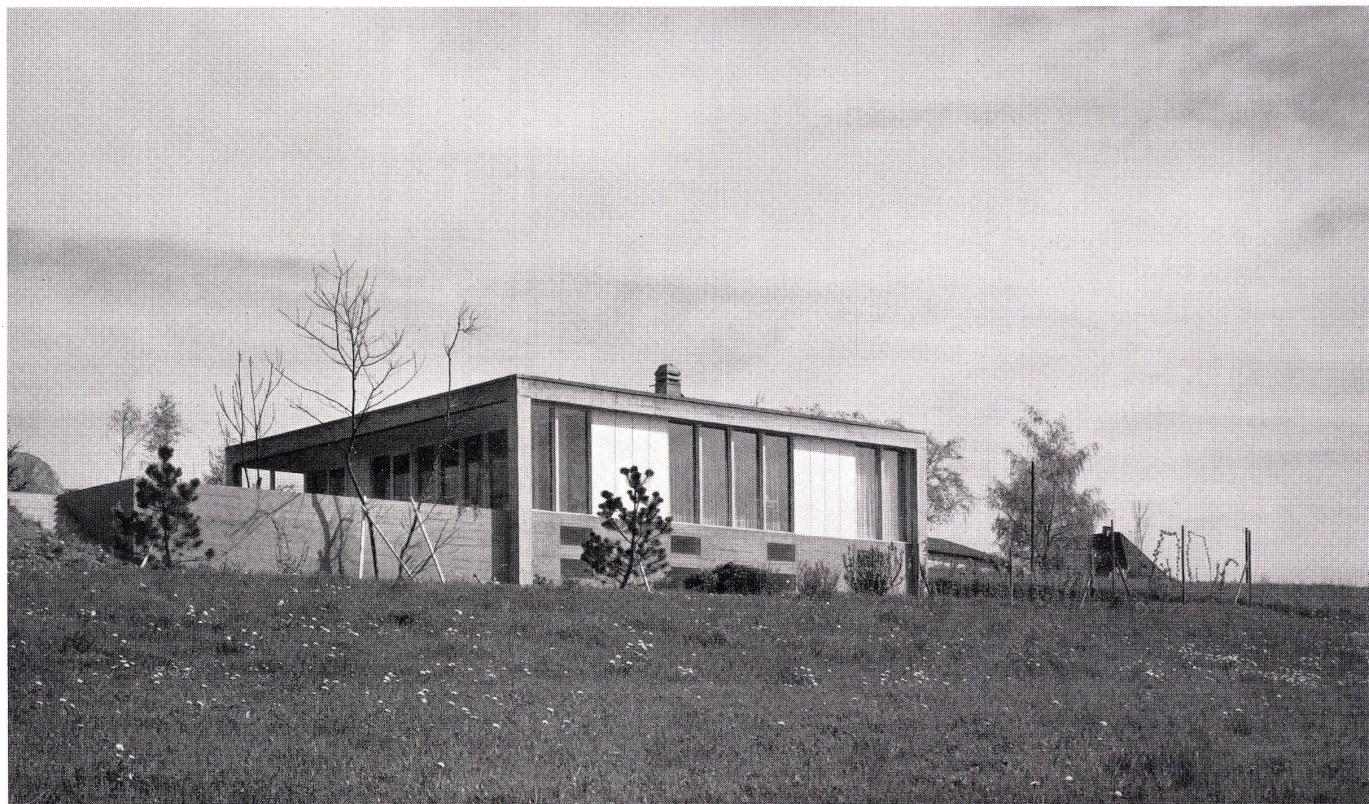
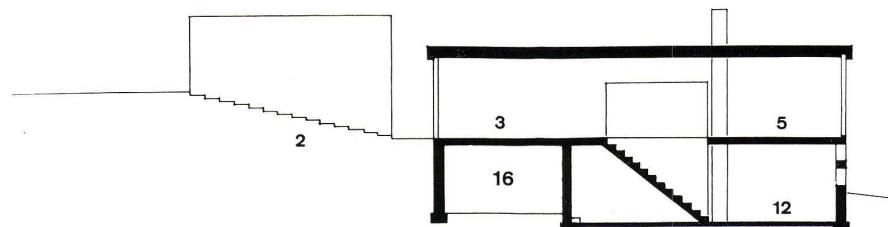
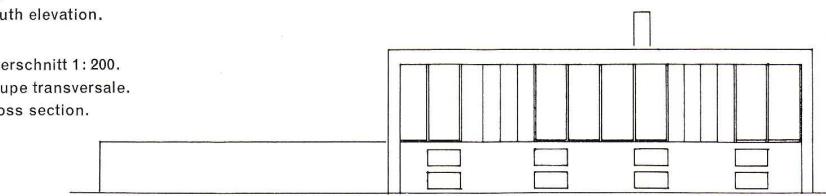
Vue de l'est vers le séjour couvert en plein air devant la salle de séjour.

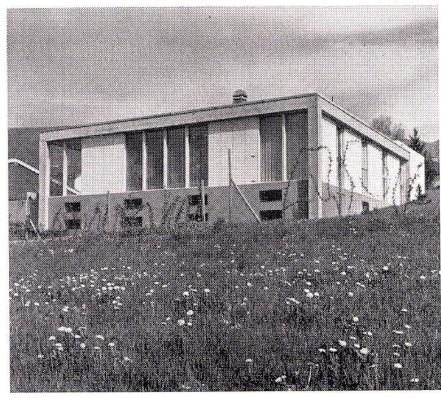
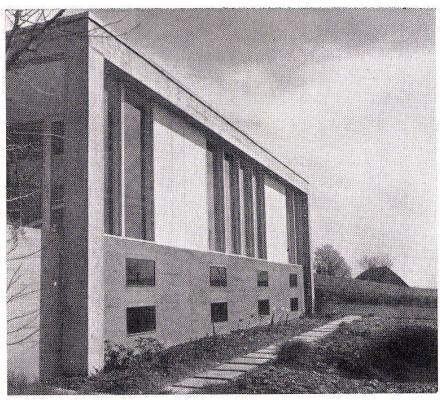
West view toward covered seating area in front of living-room.

1 und 4  
Ansicht von Süden. Links die Terrasse und der gedeckte Sitzplatz vor dem Wohnzimmer.  
Vue du sud. À gauche la terrasse et le séjour couvert en plein air devant la salle de séjour.  
South view. Left, the terrace and the covered seating area in front of the living-room.

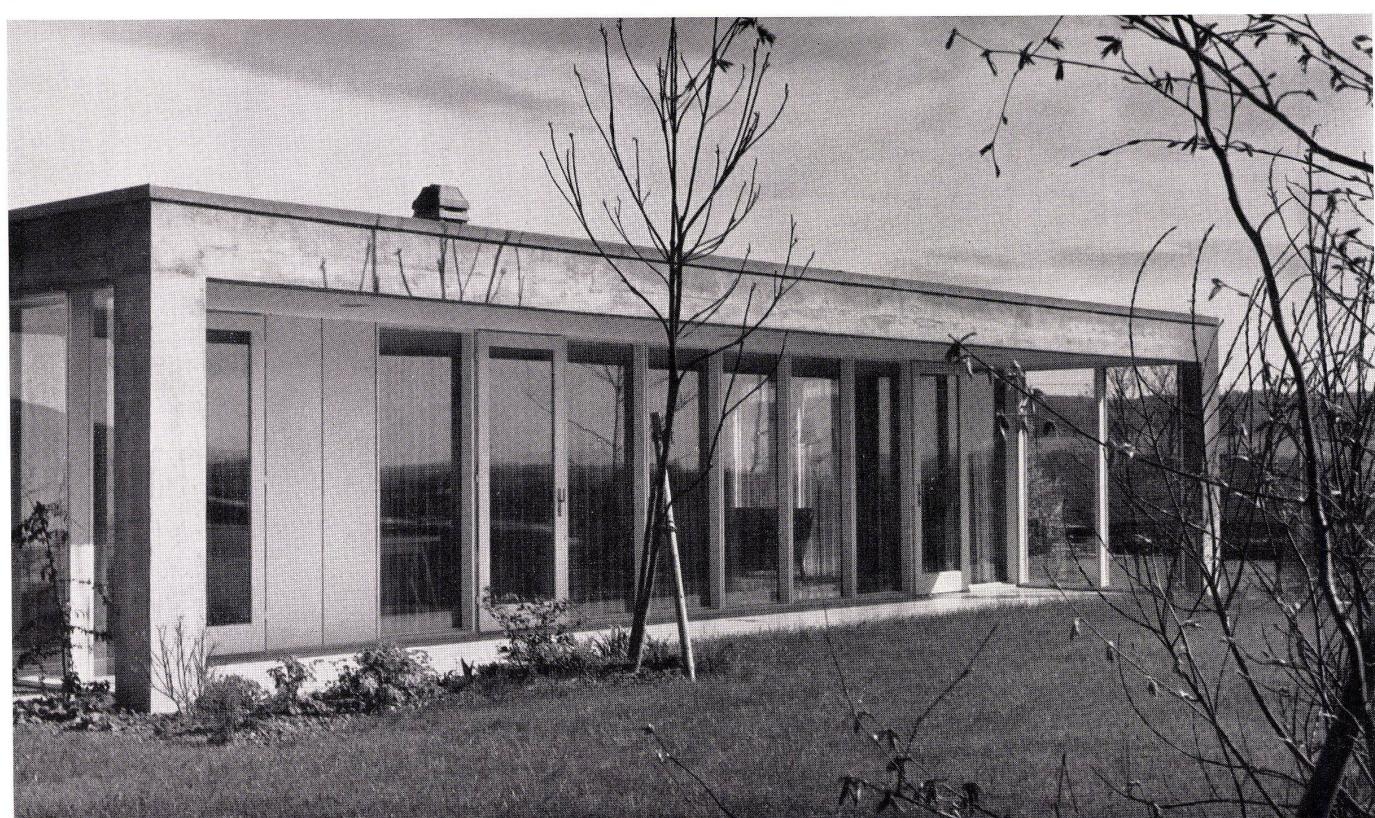
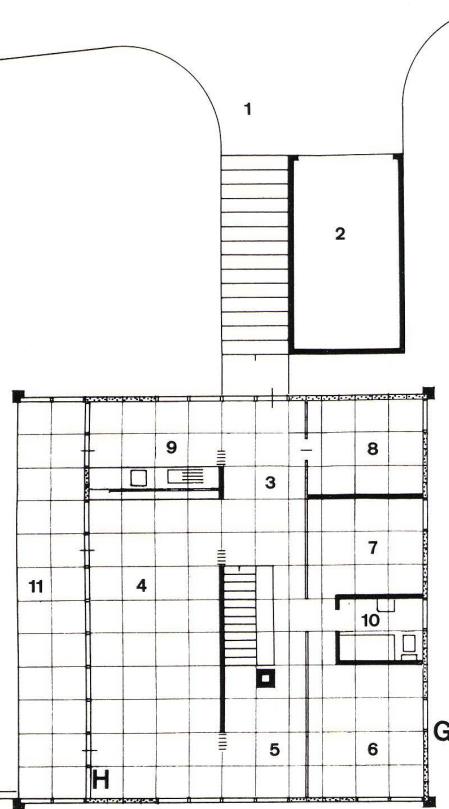
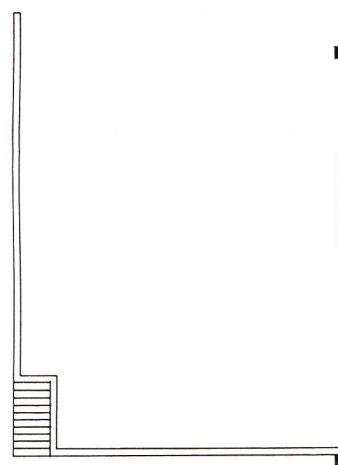
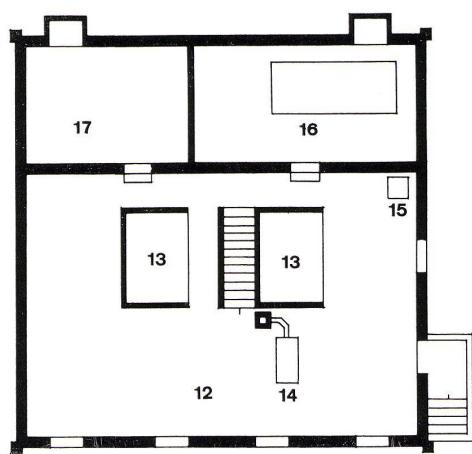
2  
Südansicht 1:200.  
Façade sud.  
South elevation.

3  
Querschnitt 1:200.  
Coupe transversale.  
Cross section.





N





1

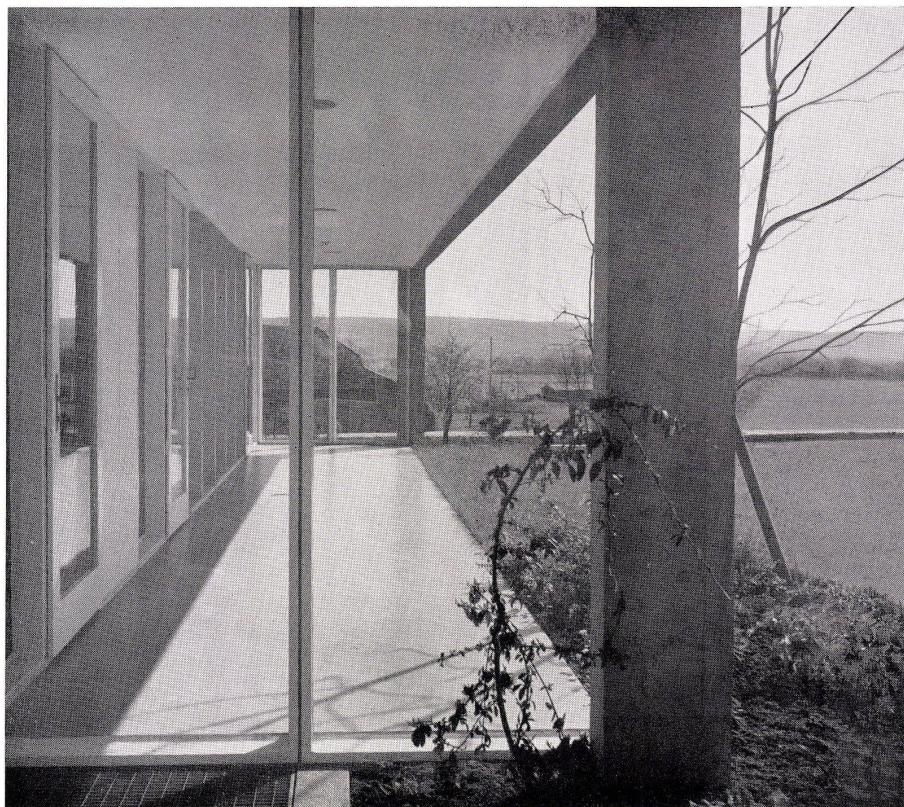
1  
Eingangsfassade mit Garage links und gedecktem Sitzplatz rechts.

Façade d'entrée; garage à gauche et séjour couvert en plein air à droite.

Entrance elevation with garage left and covered seating area right.

2  
Gedeckter Sitzplatz.  
Séjour couvert en plein air.  
Covered seating area.

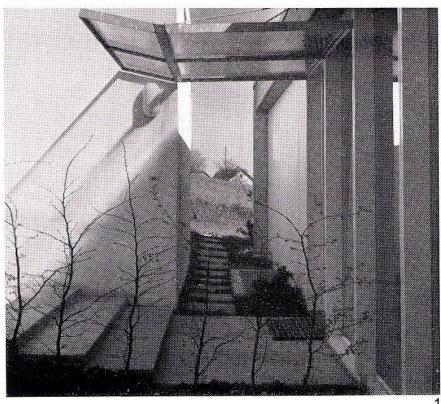
3  
Blick vom Wohnraum auf den Sitzplatz.  
Vue de la salle de séjour vers le séjour en plein air.  
View from living-room toward the seating area.



2

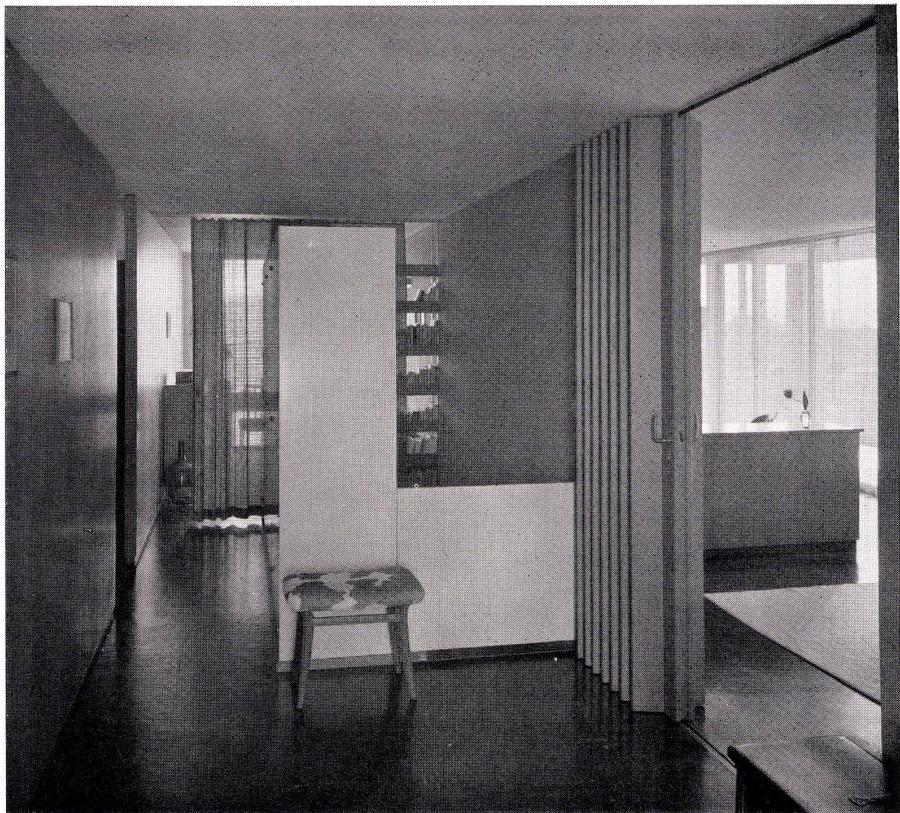


3



1  
Eingang.  
Entrée.  
Entrance.

2  
Blick vom Eingang zum Arbeitsraum und zum Wohnraum.  
Vue de l'entrée vers la salle de travail et la salle de séjour.  
View from entrance toward the work room and the living-room.



2

In das abfallende Gelände ist das Kellergeschoß als Basis in Beton gegossen, und darauf sind an jeder eine Ecke des quadratischen Grundrisses Betonpfeiler aufgerichtet, die durch Randträger miteinander verbunden sind. Zum Windverband mußte eine innere Mauer als Tragmauer beansprucht werden. Das Stahlbetonskelett ist mit 1 m breiten Glasslementen bzw. mit 50 cm Schaumbetonplatten ausgefacht (siehe Konstruktionsblatt). Die Platten sind beidseitig abgerieben. Die Fensterelemente bestehen aus einem Holzrahmen und einer Scheibe aus Verbundglas. Die Fugen wurden mit Glasseidenzopf und Kitt gedichtet.

Das Haus ist von der nördlichen Quartier-

straße abgerückt und wird über eine neben der Garage absteigende flache Zugangstreppe erreicht. Vorraum, Küche, Wohn-Eßraum und Arbeitsraum sind mit Harmonikawänden verbunden, die aber in der Regel offen bleiben. Allseitige Durchblicke schaffen die räumlichen Beziehungen im Innern und nach außen. Der Wohnraum ist nach Westen zum überdeckten Sitzplatz erweitert. Östlich schließen die Schlafräume mit Bad und Toilette an den Wohnbezirk. Eine doppelte Holzwand trennt die beiden Raumgruppen.

Ein großer Mehrzweckraum im Untergeschoß mit Fenstern auf der Südseite bietet Platz für viele Verwendungsmöglichkeiten (Spielraum,

Werkstatt, Waschraum, Trockenraum, Heizraum, Geräteraum). Von diesem Hauptraum erreicht man Keller und Tankraum. In den Räumen ist eine Winter-Luftkonditionierungsanlage eingerichtet. Die Bauzeit dauerte dreieinhalb Monate.

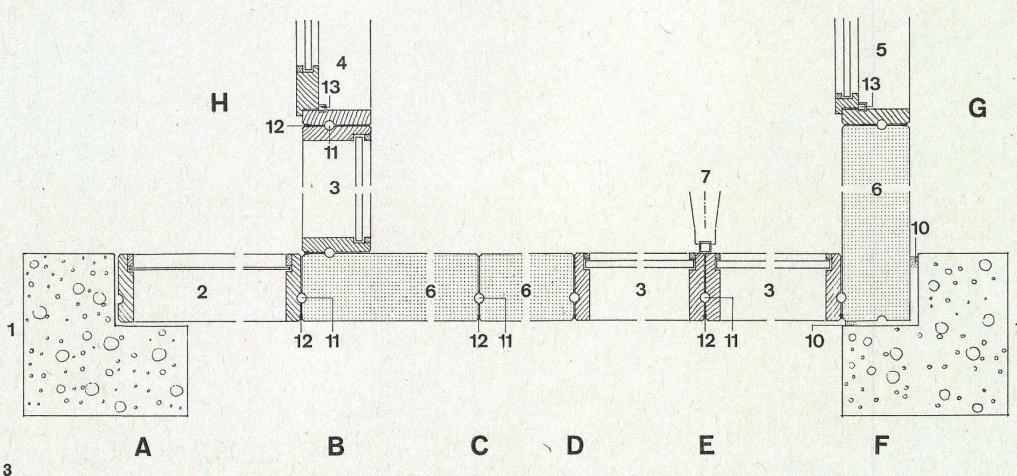
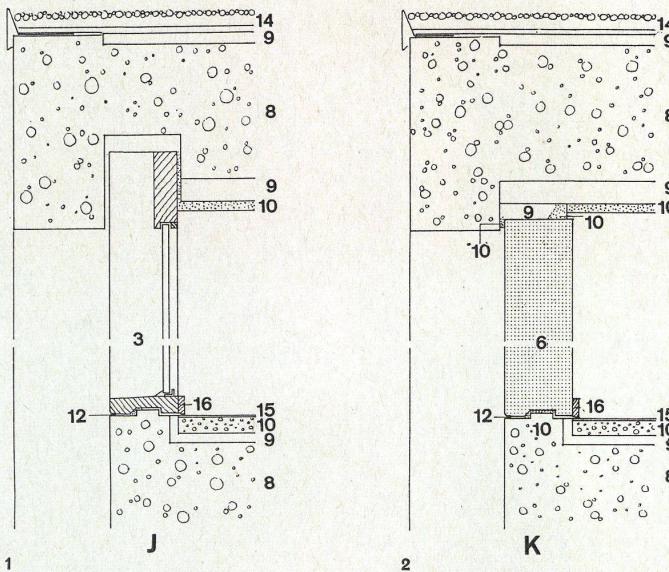
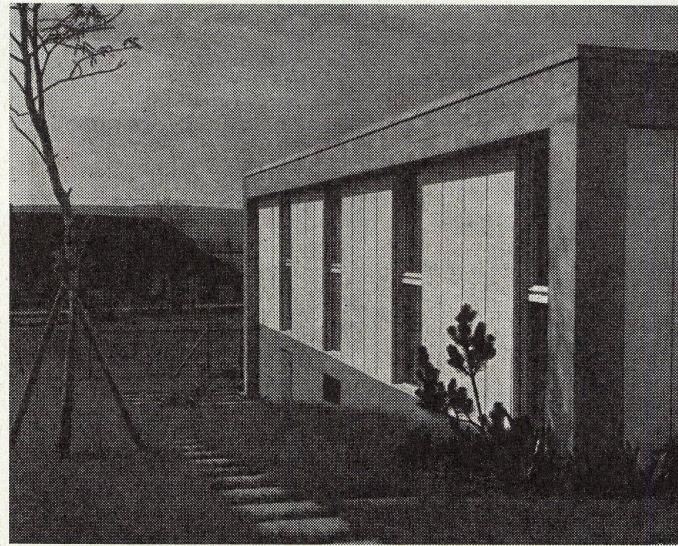
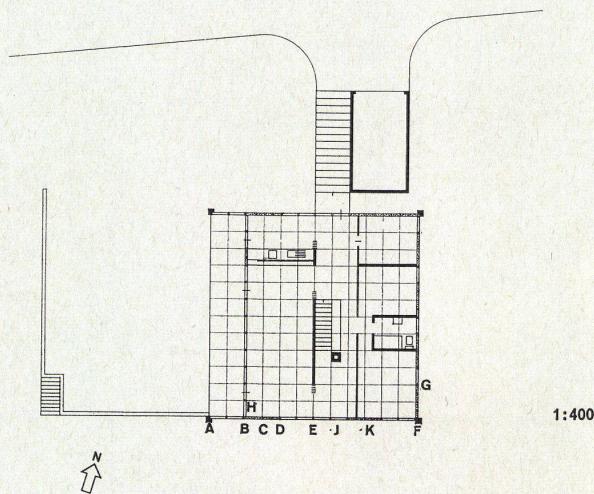
Blick vom Vorraum durch den Eßraum zum Sitzplatz.  
Vue de l'antichambre, à travers la salle à manger, vers le séjour en plein air.  
View from vestibule through the dining-room toward the seating area.



## Konstruktionsblatt

Plan détachable  
Design sheet

Bruno und Fritz Haller

Wohnhaus Steiner  
in BellachHabitation Steiner à Bellach  
Steiner house at Bellach

1 Vertikalschnitt durch Dachfuß und Kellerdecke im Bereich eines Fensterelements 1:15.  
Coupe verticale du pied de la toiture et du plafond de la cave à proximité d'un élément de fenêtre.  
Vertical section through the eaves and basement ceiling near a window element.

2 Vertikalschnitt durch Dachfuß und Kellerdecke im Bereich einer Schaumbetonplatte 1:15.  
Coupe verticale du pied de la toiture et du plafond de la cave à proximité d'un panneau de béton-mousse.  
Vertical section through eaves and basement ceiling near a foam-concrete slab.

3 Horizontalschnitt durch Stahlbetonpfeiler und Außenwandelemente 1:15.  
Coupe horizontale d'un pilier en béton armé et des éléments de mur extérieur.  
Horizontal section through reinforced concrete pillar and exterior wall element.

1 Stahlbetonstütze / Support en béton armé / Reinforced concrete support  
2 Fensterelement mit festem Einfachglas 1 m breit / Élément de fenêtre à vitrage simple fixe, 1 m de largeur / Window element with single fixed pane, 1 m. wide

3 Fensterelement mit festem Verbundglas 1 m breit / Élément de fenêtre à double vitrage fixe, 1 m de largeur / Window element with double fixed pane, 1 m. wide

4 Fensterelement mit Außentüre 1 m breit / Élément de fenêtre avec porte extérieure, 1 m de largeur / Window element with outside door, 1 m. wide

5 Fensterelement mit oberem Lüftungsflügel 1 m breit / Élément de fenêtre à vasistas supérieur, 1 m de largeur / Window element with upper fanlight, 1 m. wide

6 Schaumbetonelement 50 cm breit / Élément de béton-mousse, 50 cm de largeur / Foam-concrete element, 50 cm. wide

7 Harmonikawand / Mur pliant / Folding wall

8 Eisenbetonplatte / Dalle de béton armé / Reinforced concrete slab

9 Wärmedämmung / Isolant thermique / Heat insulation

10 Mörtel / Mortier / Mortar

11 Glasseidezopf / Natté de soie de verre tressée / Plaited glass wool

12 Kitt / Mastic / Putty

13 Gummidichtung / Joint en caoutchouc / Rubber joint

14 Kiesklebebelag / Couche de gravier collé / Gravel stucco layer

15 Kunstharsbelag / Couche de matière synthétique / Layer of synthetic material

16 Fußeiste / Plinthe / Skirting-board